

L A N D A N G E R	FICHE TECHNIQUE PRODUIT PRODUCT TECHNICAL SHEET	FAQ 026 Indice : 5 Page : 1 / 3 Révisée : 01/06/2018
	MARQUAGE CE / CE MARKING	

INFORMATION DU FABRICANT / MANUFACTURER INFORMATION

Document Document	FICHE TECH	Version Version	20220118
	LANDANGER S.A. Z.I La Vendue 52906 Chaumont - France		
Classification CE Classification CE	I		

PRODUITS / PRODUCTS

REFERENCES / REFERENCES	DESIGNATIONS / DESIGNATIONS	
A851800	SCIE COUPE BAGUE, POUR BAGUE EN OR OU EN ARGENT - LAME NON AUTOCLAVABLE	CUTTING RINGS SAW, FOR GOLD OR SILVER RING - BLADE NOT AUTOCLAVABLE
A851810	LAME DE RECHANGE POUR SCIE COUPE BAGUE A851800, POUR BAGUE EN OR OU EN ARGENT - NON AUTOCLAVABLE	SPARE BLADE FOR A851800 CUTTING RINGS SAW, FOR GOLD OR SILVER RING - NOT AUTOCLAVABLE
A851820	LAME DE RECHANGE POUR SCIE COUPE BAGUE A851800, POUR BAGUE EN ACIER - NON AUTOCLAVABLE	SPARE BLADE FOR A851800 CUTTING RINGS SAW, FOR STAINLESS RING - NOT AUTOCLAVABLE
A851830	CLE SEULE POUR SCIE COUPE BAGUE	KEY ONLY FOR CUTTING RING SAW

PHOTO OU SCHEMA DU PRODUIT / PHOTO OR SCHEMA OF PRODUCT



L A N D A N G E R	FICHE TECHNIQUE PRODUIT PRODUCT TECHNICAL SHEET	FAQ 026 Indice : 5 Page : 2 / 3 Révisée : 01/06/2018
	MARQUAGE CE / CE MARKING	

PERFORMANCES REVENDIQUEES / INTENDED USE

Scie coupe-bague avec lame pour couper les bagues en or ou en argent. Lame pour couper les bagues en acier livrée séparément.

Cutting ring saw with blade for cutting gold or silver rings. Blade to cut the steel rings delivered separately.

CARACTERISTIQUES / FEATURES

➤ Dimensions / Dimensions

Longueur scie / *Saw length* : 160mm

Clé / *Key* : 50 mm

Diamètre lames / *Blades diameter* : 30 mm

➤ Matériaux (type et nuance) / Materials (type and grade)

Scie et clé / *Saw and key* : Acier inoxydable / *Stainless Steel* : X20Cr13(1.4021)

Lames / *Blades* : Acier au carbone / *Carbon Steel* : AISI 1070

➤ Durée de vie / Life-time

Garantie : Scie et clé : 5 ans / Lames : Consommable

Warranty : Saw and key : 5 ans / Blades : Consumable

➤ Stockage / Storage

Stocker dans un endroit propre et sec.

Store in a clean and dry place.

➤ Nettoyage, pré-désinfection / Cleaning, pre-disinfection

SCIE ET CLE / SAW AND KEY

Conditions standards pour instrumentation de bloc opératoire réutilisable.

Standard conditions for reusable surgical instruments.

LAMES / BLADES



Les lames de scies coupe-bagues ne sont pas compatibles avec le nettoyage en machine en raison de l'**ACIER AU CARBONE** utilisé pour leur apporter une qualité de coupe adaptée aux différents types de bagues.

La méthode de nettoyage appliquée devra être compatible avec les instruments en acier au carbone et/ou chromés.

*The blades of cutting rings saw are not compatible with machine cleaning due to **CARBON STEEL** used to provide cutting quality for different types of rings.*

The applied cleaning method should be compatible with carbon steel and/or chrome steel instruments.

L A N D A N G E R	FICHE TECHNIQUE PRODUIT <i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i>	FAQ 026 Indice : 5 Page : 3 / 3 Révisée : 01/06/2018
	MARQUAGE CE / CE MARKING	

➤ Stérilisation / Sterilization

SCIE ET CLE / SAW AND KEY

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

Méthode de stérilisation à la vapeur saturée	Température	Durée	Temps de séchage	Pression absolue
Pré-vide	132 °C (270 °F)	4 minutes	30 minutes	2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	3 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	5 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi
Pré-vide	134 °C (273 °F)	18 minutes	35 minutes	3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi

The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.

Saturated steam sterilization method	Temperature	Time	Drying time	Absolute pressure
Pre-vacuum	132 °C (270 °F)	4 minutes	30 minutes	2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	3 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	5 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi
Pre-vacuum	134 °C (273 °F)	18 minutes	35 minutes	3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi

LAMES / BLADES



Les lames de scies coupe-bagues ne sont pas compatibles avec la stérilisation en autoclave, en raison de l'**ACIER AU CARBONE** utilisé pour leur apporter une qualité de coupe adaptée aux différents types de bagues.

La méthode de désinfection appliquée devra être compatible avec les instruments en acier au carbone et/ou chromés.

The blades of cutting rings saw are not compatible with autoclave sterilization, due to CARBON STEEL used to provide cutting quality for different types of rings.

The applied disinfection method should be compatible with carbon steel and/or chrome steel instruments.

EMBALLAGE / PACKAGING

Pochette plastique en polyéthylène (PE).

Unité de vente : 1

Polyethylene plastic pouch (PE).

Sales unit: 1

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES / COMPLEMENTARY INFORMATION

-